

Distr.: General
19 November 2014
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة وضع المرأة

الدورة التاسعة والخمسون

٩-٢٠ آذار/مارس ٢٠١٥

متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة
والدورة الاستثنائية للجمعية العامة المعنونة
”المرأة عام ٢٠٠٠: المساواة بين الجنسين
والتنمية والسلام في القرن الحادي والعشرين“

بيان مقدم من منظمة اليوغا في الحياة اليومية، الولايات المتحدة الأمريكية،
وهي منظمة غير حكومية ذات مركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي
والاجتماعي*

تلقى الأمين العام البيان التالي الذي يجري تعميمه وفقاً للقرتين ٣٦ و ٣٧ من قرار
المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣١/١٩٩٦.

* صدر هذا البيان دون تحرير رسمي.



الرجاء إعادة استعمال الورق

050215 030215 14-64984 (A)



بيان

كيف تدعم اليوغا المساواة بين الجنسين

يعزى العديد من الفوارق بين الرجل والمرأة التي نراها اليوم إلى المجتمع الذي نعيش فيه! فينبغي أن يكون الرجل "حشناً" والمرأة "ناعمة" ويمكن للرجل أن يتحرك بحرية ويشعر بالأمان في حين أن المرأة لا يمكنها ذلك - وخلق المجتمع هذا التفاوت من خلال معاملة المرأة بطريقة مختلفة عن الرجل ومنح الرجل مركزاً آخر.

ولن نتوصل أبداً إلى تحقيق المساواة بين الجنسين ما دمنا نفكر ونتصرف بهذه الطريقة! إذ يجب أن نراعي الفرد وليس القوالب النمطية القائمة على نوع الجنس. وتعلم اليوغا، المستمدة من ثقافة الفيديك العريقة، احترام وإدراك فرادة كل شخص ومساواة جميع الأشخاص في آن معا - أي أن كل واحد منا، سواء كان رجلاً أو امرأة، هو رائع وأن الفرد يتساوى بغض النظر عن لون بشرته مع الآخرين.

وتتمثل الأسباب التي تدعو إلى اتباع مسارات اليوغا في السعي إلى تحقيق توازن الجسد والعقل والروح وتحسين التركيز وزيادته والقضاء على أنماط السلوك السلبية وزيادة الوضوح في التفكير وتعزيز القوة الداخلية وتخفيف الإجهاد وتخفيف التعافي الذاتي. وهذه المنافع الحتمية لممارسة اليوغا لها فائدة بالغة في تحقيق رفاه المرأة والرجل على قدم المساواة.

والهدف هو تحرير المرأة من اضطهاد الرجل. بيد أن الهدف ليس هو إرساء نظام أمومي أو إخضاع الرجل لاضطهاد المرأة وإنما هو تحقيق المساواة والإنصاف والعدالة بين الجنسين.